

Sonata "La Caprara"

Op. 35, No. 10

E $\flat$ Horn & Piano / Organ

Arr.: Colette Mourey

Maurizio Cazzati

EMR 95076

EMR 51876: E $\flat$ Horn & String Orchestra

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING : ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD : EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Sonata “La Caprara”

Op. 35, No. 10

Maurizio Cazzati (Arr.: Colette Mourey)

Français: Sonata “La Caprara” (Op. 35, No. 10) de Maurizio Cazzati s’inscrit pleinement dans l’élégance et la clarté caractéristiques du style baroque italien du XVII^e siècle. Cette sonate témoigne du sens mélodique raffiné du compositeur, ainsi que de son goût pour les contrastes rythmiques et les dialogues expressifs. L’œuvre présente une écriture équilibrée, où se mêlent virtuosité mesurée et lyrisme lumineux, typiques de la production instrumentale de Cazzati.

Dans cet arrangement, Colette Mourey apporte une lecture moderne et structurée, tout en respectant scrupuleusement l’esprit originel. Sa démarche met en valeur les lignes contrapuntiques et renforce la cohérence formelle de la pièce. Elle offre ainsi une interprétation accessible, fluide et fidèle, tout en ouvrant de nouvelles perspectives sonores. Cette adaptation permet de redécouvrir une page injustement méconnue du répertoire baroque, révélant toute la finesse et la vivacité de cette “Caprara” intemporelle.

English: Sonata “La Caprara” (Op. 35, No. 10) by Maurizio Cazzati fully reflects the elegance and clarity typical of the 17th-century Italian Baroque style. This sonata showcases the composer’s refined melodic sense, as well as his taste for rhythmic contrasts and expressive dialogue. The work features balanced writing that blends measured virtuosity with luminous lyricism, hallmarks of Cazzati’s instrumental output.

In this arrangement, Colette Mourey offers a modern and carefully structured interpretation while remaining faithful to the original spirit of the piece. Her approach highlights the contrapuntal lines and strengthens the formal coherence of the work. The result is an accessible, fluid, and respectful adaptation that opens new sonic perspectives. This version allows us to rediscover a somewhat overlooked gem of the Baroque repertoire, revealing all the finesse and vitality of this timeless “Caprara.”

Deutsch: Sonata “La Caprara” (Op. 35, Nr. 10) von Maurizio Cazzati verkörpert voll und ganz die Eleganz und Klarheit des italienischen Barockstils des 17. Jahrhunderts. Diese Sonate zeigt das feine melodische Gespür des Komponisten sowie seinen Sinn für rhythmische Kontraste und ausdrucksvolle Dialoge. Das Werk besticht durch eine ausgewogene Schreibweise, in der sich maßvolle Virtuosität und ein strahlender lyrischer Charakter verbinden – bezeichnend für Cazzatis Instrumentalschaffen.

In diesem Arrangement bietet Colette Mourey eine moderne, sorgfältig strukturierte Lesart, die dennoch dem ursprünglichen Geist des Werkes treu bleibt. Ihr Ansatz betont die kontrapunktischen Linien und stärkt die formale Kohärenz der Komposition. So entsteht eine zugängliche, fließende und respektvolle Adaptation, die neue klangliche Perspektiven eröffnet. Diese Fassung lässt ein zu Unrecht wenig beachtetes Stück des barocken Repertoires neu entdecken und offenbart die ganze Feinheit und Lebendigkeit dieser zeitlosen „Caprara“.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Sonata "La Caprara"

Op. 35, No. 10

Maurizio Cazzati

(1620-1678)

Arr.: Colette Mourey

I

Allegro ♩ = 126


Photocopying
is illegal!

2

f *cresc.*

5

dim. *f cresc.* *dim.* *mp cresc.* *dim.*

8

molto cresc. *f cresc.* *ff* *dim.* *rit.* *f*

II

Presto ♩ = 66

3

mf *cresc.* *f dim.* *mf*

10

3

f *dim.* *mf* *cresc.*

19

dim. *mp* *molto cresc.* *f dim.* *mf*

25

sempre cresc. *f dim.* *mf più cresc.* *sfz dim.* *mf*

31

2.

3

mf *mf* *espress.*

38

f

EMR 95076

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Sonata "La Caprara"

Op. 35, No. 10



Maurizio Cazzati

(1620-1678)

Arr.: Colette Mourey

I

Allegro ♩ = 126

Score for Eb Horn and Piano / Organ.

Measures 1-3: Eb Horn (f), Piano / Organ (f).

Measures 4-6: Eb Horn (cresc., dim., f cresc.), Piano / Organ (cresc., dim., f cresc.).

Measures 7-9: Eb Horn (dim., mp cresc., dim., molto cresc., f cresc.), Piano / Organ (dim., mp cresc., molto cresc., f cresc.).

Measures 10-12: Eb Horn (ff, dim., rit.), Piano / Organ (ff, dim.).

EMR 95076

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

II

Presto ♩. = 66

Measures 1-8. Treble clef: *mf* *cresc.* *f dim.* Piano: *mf* *cresc.* *f dim.* Bass: *mf* *cresc.* *f dim.*

9

Measures 9-17. Treble clef: *mf* *f* *dim.* *mf* Piano: *mf* *f* *dim.* *mf* Bass: *mf* *f* *dim.* *mf*

18

Measures 18-23. Treble clef: *cresc.* *dim.* *mp* *molto cresc.* *f dim.* Piano: *cresc.* *dim.* *mp* *molto cresc.* *f dim.* Bass: *cresc.* *dim.* *mp* *molto cresc.* *f dim.*

24

Measures 24-28. Treble clef: *mf* *sempre cresc.* *f dim.* *mf più cresc.* *sfz dim.* *1. mf* Piano: *mf* *sempre cresc.* *f dim.* *mf più cresc.* Bass: *mf* *sempre cresc.* *f dim.* *mf più cresc.*

III

Allegro ♩ = 116

Measures 1-2 of the musical score. The right hand is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The left hand is in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 116 beats per minute. The first measure of the left hand starts with a forte (f) dynamic. The right hand has rests in both measures.

3

Measures 3-4 of the musical score. The right hand has rests in both measures. The left hand continues the bass line. Measure 3 features a trill (tr) in the right hand. Measure 4 features a slur over the right hand notes.

5

Measures 5-6 of the musical score. The right hand has rests in both measures. The left hand continues the bass line. Measure 5 features a trill (tr) in the right hand. Measure 6 features a forte (f) dynamic in the right hand.

7

Measures 7-8 of the musical score. The right hand has rests in both measures. The left hand continues the bass line. Measure 7 features a forte (f) dynamic in the right hand. Measure 8 features a forte (f) dynamic in the left hand.

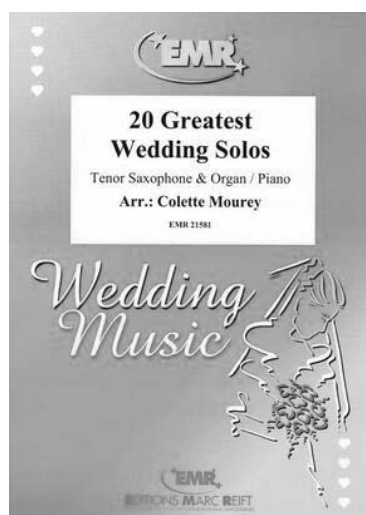
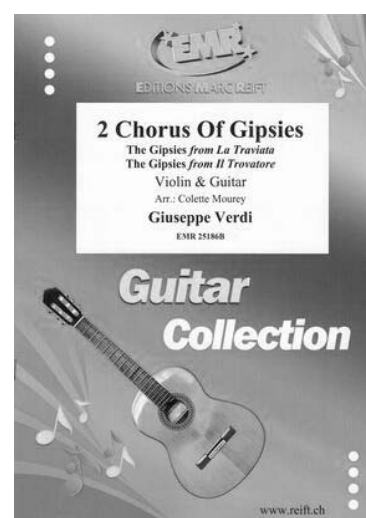
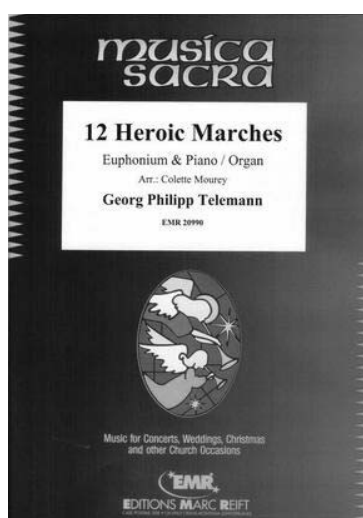
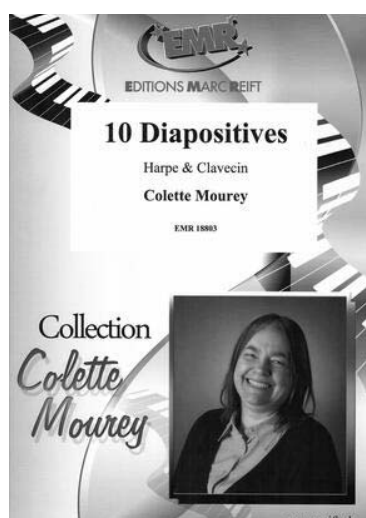
IV

Presto ♩. = 66

Measures 1-6 of system IV. Treble staff: whole rests in measures 1-4, half note G4 in measure 5, quarter note F#4 in measure 6. Bass staff: chords G2-B2-E3 (measures 1-2), G2-B2-E3-F#2 (measures 3-4), and G2-B2-E3-F#2 (measures 5-6). Dynamics: *f* in measure 5.

7

Collection Colette Mourey



All compositions and arrangements by Colette Mourey

Alle Kompositionen und Arrangements von Colette Mourey

Toutes les compositions et arrangements de Colette Mourey

**SCAN
ME >**



Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !